

ÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja
XV. évfolyam 4484. sz. Szerda, 1959. augusztus 5. 4 oldal, 20 bani

Román Népköztársaság női! Vegyetek részt tevékenyebben a szocializmus építésének művében és a békeharcban. Neveljétek gyermekeiteket a dolgozó nép és drága hazánk iránti lángoló szeretet és hűség szellemében!

(Az RMP Központi Vezetőségének a felszabadulásunk 15. évfordulójára közzétett felhívásából)

A nevelési intézményekben, az iskoláskor előtti intézményekben, az általános, pedagógiai, szakmai, műszaki oktatásban, mezőgazdasági és ipari szakiskolákban működő tanerők fizetésének emelése és a tanügyi fokozatok bevezetése

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a Román Népköztársaság Minisztertanácsa elhatározta, hogy a nevelési intézmények, az iskoláskor előtti intézmények, az általános, pedagógiai, szakmai, műszaki oktatás, a mezőgazdasági és ipari szakiskolák tanszemélyzete számára bevezeti a betöltött tanügyi funkció, a felkészültség (végzettség) és az elért tan-

ügyi fokozatokban eltöltött szolgálati idő szerinti javadalmazási rendszert.

A határozat értelmében a tanerők tiszteletdíjára a következőképpen emelkedik: (Az alábbi táblázatban feltüntetett példák a fő tanügyi funkciókra és a százalékosan kifejezett fizetésemelésre vonatkoznak az 1959. július 31-ig érvényben volt fizetésekhez képest.):

FUNKCIO	TANÜGYI FOKOZAT	Szolgálati idő a tanügyben				
		0-3 év	3-5 év	5-10 év	10-20 év	több mint 20 év
TANÍTÓ ES OVÓNÓ I. (nevelő)	Ideiglenes végleges fok.	20%	33%	32%	28%	25%
	II. fokozat I. fokozat	—	—	—	42% 65%	37% 56%
TANÁR I. főiskolai vagy ezzel egyenértékű végzettséggel	Ideiglenes végleges fok.	24%	37%	32%	27%	26%
	II. fokozat I. fokozat	—	—	—	40% 60%	39% 56%
TANÁR II. kétféves pedagógiai intézeti végzettséggel, államvizsgával, vagy ezzel egyenértékű végzettséggel	Ideiglenes végleges fok.	23%	38%	33%	29%	25%
	II. fokozat I. fokozat	—	—	—	44% 62%	37% 52%
PEDAGÓGUS I. középiskolai végzettséggel	—	30%	30%	30%	28%	28%

A határozat továbbá külön havi javadalmazást irányoz elő az olyan tanerők számára, akik — igazgatói, igazgatóhelyettesi, — osztályfőnöki funkciókat töltenek be; — a tanítók számára, akik egyidejűleg 2-4 elemi osztályban tanítanak; — az elszigetelt hegyi vagy a deltában fekvő helységeken nevelő munka- és életkörülmények között dolgozó óvónők, tanítók és tanárok számára.

A tanszemélyzet és a vezetőmunkát végző személyzet az új tarifákon felül még a következő esetekben részesül fizetéstöbbletben:

- az esti oktatásban adott órákért 10-15 százalékg;
- a főiskolások pedagógiai gyakorlatát irányító órákért 10 százalékg;
- a saját termelési tervvel rendelkező szakmai és ipariskolák vezetéséért (igazgató és igazgató helyettes), 10 százalékg;

— a gyermekotthonokban és a különleges iskolákban dolgozó vezető és tanügyi káderek 10 százalékg.

A pionir főinstruktorok, a pionirkörök és a pionirtevékenység vezetői, felkészültségük (végzettségük), szolgálati idejük és elért tanügyi fokozatuk szerint a tanítók vagy tanárok közé sorolandók.

A határozat előírja a következő tanügyi fokozatok bevezetését a nevelési intézményekben, az általános, pedagógiai, szakmai, műszaki oktatásban, a mezőgazdasági és ipari szakiskolákban működő tanítók és tanárok, valamint az iskoláskor előtti egységekben működő óvónők számára:

- végleges fokozat;
- II. fokozat;
- I. fokozat.

A határozat rendelkezései 1959. augusztus 1-től lépnek életbe.

FELSZABADULÁSUNK 15. évfordulóját köszöndjük

Szép eredmények a Dózsa György műbutorgyárban

A DOZSA GYÖRGY műbutorgyár dolgozói a munkában elért szép eredményeikkel köszöntik hazánk felszabadulásának 15. évfordulóját. Minden igyekezetükkel küzdenek, hogy az ünnepnap tiszteletére eleget tegyenek vállalt kötelezettségüknek. Így júliusban nemcsak végrehajtották, de túl is szármalták tervfeladatukat és különös gondot fordítottak a butorok minőségére. Az összesített tervet 100,7, az áru-termelési tervet 105,2, az export-áru tervét pedig 102 százalékkal teljesítették.

EMLÍTESRE MÉRŐ a terv-előirányzat túlszárnyalása mellett az is hogy a jóminőségű munka országos hírnevet szerzett a gyárnak. Nemrég ugyanis az aradi Dózsa György gyárat bízták meg a Iasi főiskola berendezések elkészítésével. A szép kivitelezésű, faragott díofurniós szobaberenendezések gyártását már megkezdtek és előreláthatólag novemberben fejezik be. Ezzel párhuzamosan készítenek a Iasi néptanács épület új berendezését is. A Iasi néptanács részére előreláthatólag szintén novemberig készítenek el a butorokat.

Arad város gyáraiban:

Az önköltségi ár csökkentése

540 lakos részére vagy pedig 1.150.000 költőházi értékével egyenlő

Jól dolgoznak a szőnyegkészítők

Országunk felszabadulásának ünnepére minden eddiginél jobb eredményeket igyekeznek elérni az Aradeanca vállalat szőnyegkészítő részlegének dolgozói is. Egymással versenyezve szövik a szebbnél szebb, mutatós és tartós szőnyegeket. A December 30 gyár biztosítja a szőnyegszövőkhöz szükséges vígonylonat amelyet azután itt céna hozzáadásával újra átsodornak, hogy vastagabb, illetve tartósabb legyen. Jelen pillanatban az Egészségügyi Minisztérium számára 800 négyzetméter futószőnyeget készítenek igen tetszetős színekben.

Növekedett a termelékenység

Az elmúlt hónap eredményeinek összegezésakor kitűnt, hogy a Mobila gyár dolgozói ezúttal is sikeresen teljesítették az előtűt álló feladatokat. Így a júliusi összesített tervet 100,53, az áru-termelési tervet pedig 129 százalékkal hajtották végre. A tervfeladatok teljesítésével párhuzamosan minden erejükkel arra törekedtek, hogy hozzájáruljanak a termelékenység növeléséhez.

A gyár dolgozói ezeket az eredményeket a 2654 típusú ebédőszekrények gyártásával érték el. Az említett butorok sorozatgyártása mellett az elmúlt hónapban egy szép kivitelezésű nappali szobaberenendezést is gyártottak. A világos színű kőris, valamint díofurniós szobaberenendezést a bécsi nemzetközi kiállításra készítették és már július 18-án el is küldték rendeltetési helyére.

Jobban kihasználják a gépeket

A Teba gyár műszaki vezetősége a dolgozók javaslatai alapján még tavaly kidolgozta azokat a feladatokat, amelyeknek alapján előbb a szövedében, majd a fonódában növelték a gépkiszámlási mutatószámot.

A legutóbbi kimutatások szerint a szövedében az utóbbi négy esztendő alatt számos hazai gyártmányú gépet szereltek be és helyeztek üzembe. Az utolsó évben végrehajtott technikai módosítások azt eredményezték, hogy minden szöveg egy méter áruval többet termel óránként, mint 1957-ben.

Szép eredményeket értek el a szocialista versenyben Páll Irén és Barabás Erzsébet, akik minden idejükkel a tervteljesítés szolgálatába állították. Személyes példamutatásuk nyomán ma már a szövedében számos élmunkás neve szerepel a tiszteletlábán, akik a felszabadulásunk ünnepére szervezett versenyben hasonlóképpen kiváló eredményeket értek el.

A fonódában is igen lelkes munka folyik a gépek fordulat-számanak növeléséért. Ebben a munkában Matyuga Tibor technikus kiváló sikereket ért el s

ilyenfórmán az ellenőrzési, illetve tervezési munkák javát megőrizdülnek.

Augusztus 23. tiszteletére mind a szövedében, mind a fonódában a dolgozók nemcsak

kimagasló termelési eredmények elérésére törekednek, hanem tervben felüli pénzmagtakarításra is. Ez ideig ebben a versenyben a szövede dolgozói vezetnek.

A belső tartalékok felkutatásával — növeljük gazdasági eredményeinket

Beszélgetés Baláneau Ambrosie mérnökkel, a Bernáth Andor gépjavító központ helyettes igazgatójával

Ismeretes, hogy az Arad városi pártbizottság bővített plenáris ülésén, amelyen megvitatották az RMP KV 1959. július 13-14-i plenáris ülésének az élelészínvonal emeléséről szóló határozatát, a többi között az a feladattal bízták meg a vállalatokat: létesítsenek olyan munkaközösségeket, amelyeknek az a hivatásuk, hogy feltárják a belső tartalékokat és a termelés szolgálatába állítsák azokat, ami lehetőséget nyújt minél nagyobb megtakarítások eléréséhez.

E feladattal kapcsolatban a napokban néhány kérdést intéztünk Baláneau Ambrosie mérnökhez, a gépjavító központ helyettes igazgatójához. Alább közöljük a kérdéseket és Baláneau elvtárs válaszait:

KERDES: Létesítettek-e a vállalatban a belső erőforrások feltárásának és értékesítésének lehetőségeit tanulmányozó munkaközösségeket és milyen tevékenységet fejltettek ki eddig?

VALASZ: Közvetlenül az Arad városi pártbizottság bővített plenáris ülése után megalkotottuk ezeket a munkaközösségeket, bizottságokat, amelyekbe bevontuk vállalatunk szakmailag legjobban felkészült kommunisztáit, élmunkásokat, mestereket, technikusokat és mérnököket. Huszonegy tagú irányító bizottságot és külön-külön, a fontosabb munkahelyeken még négy kollektívát létesítettünk. Csupán az utóbb említett négy munkaközösségből nem kevesebb, mint 51 sze-

lyet vontunk be. Ezt azért tettük, hogy minél több jó és öntudatos szakember kivegye részét a munkából.

A tevékenységet azzal kezdtük, hogy az irányítóbizottság részletesen megbeszélte a tennivalókat a munkahelyeken létesített kollektívákkal. Az akció fő célkitűzésének tekintjük a takarékoskossági mozgalom kisleltését, mégpedig a fajlagos anyagfogyasztás, a villamosenergia fogyasztás és az adminisztratív költségek csökkentését, valamint egyes alkatrészek megmunkálási idejének lerövidítését. E célkitűzések szellemében láttak munkához a bizottságok, a munkahelyek tanulmányozásához és a dolgozók ilyen irányú javaslatainak összegyűjtéséhez.

KERDES: Sikeresnek mondható-e a bizottságok eddigi tevékenysége?

VALASZ: Kétségtelenül sikerresnek. Az történt ugyanis, hogy — noha az év elején részletes műszaki-szervezési intézkedési tervet állítottunk össze, — most néhány nap alatt újabb 51 javaslat érkezett a dolgozók részéről. Ezek nagy többsége értékesnek bizonyult, csupán egy javaslatot utasítottunk vissza. Ezek után természetesen összeállítottuk az említett javaslattal kiegészített új műszaki-szervezési intézkedési tervet.

KERDES: Az ön által említett ötven intézkedés alkalmazása után milyen gazdasági sikerekre számíthatunk és hogyan

járulnak hozzá a sikerek kiváltásához az egyes üzemesztályok?

VALASZ: Arról van szó, hogy vállalatunk munkaközössége év elején a nyolc fővárosi üzem országos felhívására eredetileg 600.000 lej értékű tervben felüli megtakarításra tett ígéretet. Az első negyedéven elért sikerek alapján azután megtoldottuk ezt a vállalat 1.500.000 lejre. Később megváltozott a tervünk, új, nagyobb rendelkezéseket kaptunk a második félére és így ismét növelhetjük felajánlásunkat: év végéig mostmár összesen közel 2.400.000 lej takarítunk meg tervben felüli. Végül júliusban, miután megjelent az élelészínvonal emeléséről szóló határozat és megalakítottuk az említett munkaközösségeket, megállapítottuk: további több, mint 300.000 lejes megtakarításra tehetünk szert a belső tartalékok hasznosításával. Végeredményben tehát mi év végéig összesen 2.700.000 lej takarítunk meg tervben felüli.

Bebizonyosodott tehát, hogy vállalatunkban még számos belső tartalék rejtett kihasználható. Eredménynek számít, hogy sikerült a tartalékok egy részét felfedeznünk, de ezzel még csak a munka kezdetén vagyunk. Arra kell törekednünk, hogy az intézkedéseket maradéktalanul gyakorlatba ültessük és akkor minden biztonnal becsülettel teljesítjük majd közös kötelezettségvállalásunkat.

SUGÁRÚTON

Igy néz ki a December 30 gyár „főutója” — mondja a fényképező s egy képet tesz az asztalomra.

Rápillantok a képre, szászor végigmentem azon az úton, ismerem a nyírfát, ismerem a gyár történetét. Valaki azt mondta nem is olyan régen:

— Valamikor oszizmában jártunk ezen az úton, olyan nagy volt a sár. Csupa latyak, csupa víz.

Valamikor... Itt jártak be munkahelyükre a festődébe, a lakatosmunkahelybe a dolgozók s itt hajtott be minden reggel a bárány kocsi. Ot odavitt a kocsi a főbejáratához s nem lett sáros. A munkások mehettek a sárba.

Héj, ha azok a nyírfák — amelyek baloldalt támasztják az utat és őri állnak az épület előtt — mesélni tudnának... Akkor elmondanák, hogy itt a múltban mennyire kizsákmányolták a dolgozókat, milyen nehezen kellett megdolgozni minden betevő falatért. S milyen sovány falatok voltak azok. Azt is elmondanák, hogy itt, ezen az úton vonultak három évvel ezelőtt a sztrájkolók...

A nyírfák leveleinek dalamos csengése azonban a máról zenél.

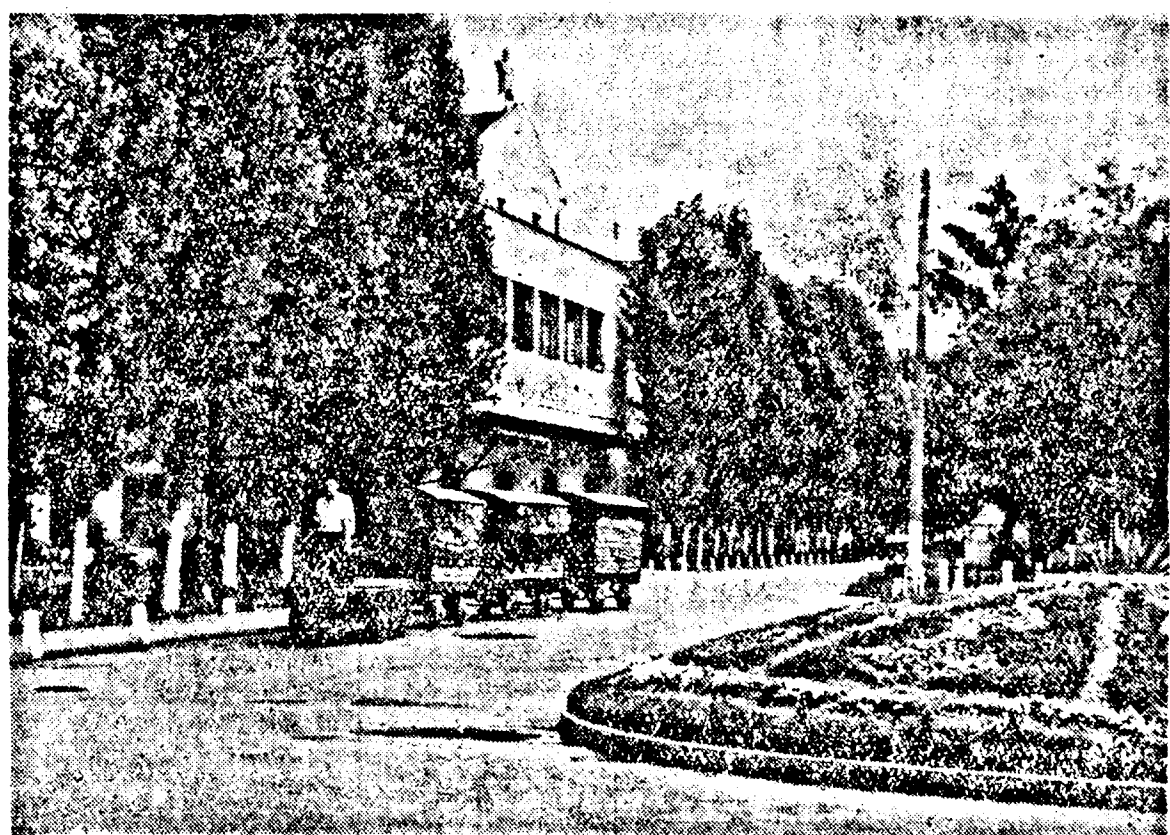
Mert egy szép napon aszfaltolták ezt az utat. Kemény, markos, szelben, viharban edzett embe-

rek terítették a forró szurkot, hogy jéperzséjék a mult nyomát. Sima utat varázsolnak, hogy a munkások, akik rajta járnak ne sározzák be cipőjüket. Aztán megint mások, nevéket nem ismerem — de nem egyszer találkoztam már velük, felásták a földet és virágokat ültettek az út két oldalára. S ez az út, amely olyan egyenesen fut a kaputól a műhelyek felé, mint a gyertya, a gyári dolgozók mai életének sugárútja. Rajta autók robognak és

kocsik közlekednek. Időnként feltűnik három kis vagonett amelyen száz színben világog a sok kelme. Friss festékszaggad a zümmögő szerelvény nyomában, s aki elmegy mellette talán észre sem veszi, annyira megszokott ez a kép — országot építünk, téglát, téglára rakva. Mi ebben egy gyári „jóutca”?

Ha végigmegyünk rajta, vegyük ezt is számba — ennyi.

S hogy emlékezzünk is rá: ime a kép:



Elkészült az első miszticizmusellenes román tudományos film

A fővárosi Alexandru Sahia filmstúdió, a Tudomány és Kultúraterjesztő Társasággal együttműködve elkészítette az első miszticizmusellenes román tudományos filmet „A föld múltjáról” címmel. A forgatókönyvet Ion Bostan állami díjas filmrendező készítette és ugyancsak ő rendezte a felvételeket.

A film első része egy filmsorozatoknak, amely a miszticizmus, az obszkurizmus és más előítéletek leküzdését, a tudományos ismeretek széleskörű elterjesztését, a materialista-dialektikus világnézet érvényrejtését tűzte ki céljává.

Nemzetközi agrotechnikai tanácskozás Bukarestben

Hétlőn délután nyílt meg a fővárosi Nicolae Balcescu mezőgazdasági intézetben a szemes- és silókukorica termesztésének agrotechnikájával foglalkozó nemzetközi tanácskozás. A tanácskozás országunkban való megtartását a mezőgazdasági tudományos tevékenység egybehangolására egybehívott III. moszkvai értekezlet határozta el a KGST mezőgazdasági téren való gazdasági és műszaki-tudományos állandó bizottságának jóváhagyásával.

A tanácskozáson a Bolgár Népköztársaságból, a Kínai Népköztársaságból, a Csehszlovák Köztársaságból, a Német Demokratikus Köztársaságból, a Mongol Népköztársaságból, a Román Népköztársaságból, a Szovjetunióból, a Magyar Népköztársaságból és a Vietnami Demokratikus Köztársaságból vesznek részt küldöttek. Jelen vannak továbbá az Akadémia, a Földművelésügyi és Erdészeti Minisztérium, a mezőgazdasági kutatóintézetek és egyes mezőgazdasági termelőegységek kukorica termesztési szakemberei is.

Megnyitó beszédében Marin Stancu mérnök a hazai mezőgazdasági dolgozók nevében köszöntötte a jelenlévőket és sok sikert kívánt a tanácskozásnak, majd ismertette eddigi eredményeiket a kukorica termesztés terén.

A. D. Muszsko akadémikus, az egyesszai T. D. Lisenko genetikai és növénynevelési intézet munkatársa a szovjet küldöttség nevében felolvasta a kapásnövény-kukorica vetésforgók szerkezte és termelékenységének című értekezést. A magyar küldöttség nevében Körös József főagronómus számolt be az alapvető talajművelési munkálatokról és a szemes-, valamint a silókukorica gondozásáról.

A beszámolókat vita követte. A tanácskozás munkálatait tovább folytatódna.

A kürtösi kollektivisták vállalták:

Növelik a hektáronkénti termés hozamot, gyarapítják az állatállományt

Beesteledett. A község utcái kihaltak. Csak itt-ott tűnik fel egy-egy szekér, a kollektivisták hozza a munkaból...

Szombat este van. Kilenc óra körül jár az idő. A kürtösi Új világ kollektív gazdaság udvara ma szokatlanul népes. A párttagok és tagjelöltek kívülről itt vannak a párton kívüli aktív tagjai, brigádvezetők, élenjáró kollektivisták, akiket meghívtak a mai nyílt alapszervezeti gyűlésre.

A kollektivisták csoportokba verődve beszélnek a csepési munkálatok menetéről, majd a gyűlésterem felé tartanak. Megkezdődik a gyűlés. Napirend: Az RMP KV* 1959 július 13-14-i plenáris ülése határozatainak megvitatása. Ennek tükrében elemezték azt is, hogy a megalakulás óta miként fejlődött a gazdaság és a határozat szellemében milyen feladatok hárulnak az alapszervezetre és valamennyi kollektivistára a hektáronkénti termés hozam szüntelen növelése, az állatállomány fejlesztése terén.

A megalakulás óta eltelt kilenc év alatt sokat fejlődött a gazdaság. 1950-ben 57 család 262 hektár földet művelt meg közösen, gépi erővel. A közös munka eredményeként évről-évre szembetűnő érték el. Példáuk mind több egyénileg gazdálkodó parasztot győzt meg, hogy kérjék felvételüket a kollektív gazdaságba. Pártunk irányvonalát követve ma már 1557 család több, mint 3200 hektár földet művel meg közösen és alkalmazza a haladó agrotechnikai módszereket. Lényegesen emelkedett a kollektivisták életszínvonala. Csúspán ebben az évben mintegy 40 család épített új házat.

A nyílt alapszervezeti gyűlésen kiűnt az is, hogy a kollektivisták ez évben nagy mennyiségű terményt átadásra kö-

töttek szerződést az állammal. Napraforgóból 5 vagon 40 mázsa, búzából 25 vagon, kukoricából pedig 26 vagon átadásra kötöttek szerződést. Ebben az évben több, mint 7500 tonna cukorrépára is szerződtek az aradi cukorgyárral.

A dolgozók életszínvonalának emeléséről szóló pártirányvonalat nagy örömmel fogadták a kürtösi kollektivisták is.

A felszólalók hangsúlyozták: a határozat arra ösztönzi őket, hogy szüntelenül növeljék a hektáronkénti termés hozamot, minél több mezőgazdasági terménnyel lássák el a városi lakosságot. A kollektivisták vállalták, hogy a következő évben búzából átlagosan 2000, kukoricából 4500, cukorrépából 28.000, napraforgóból pedig 2000 kilót takarítsanak be hektáronként. A jövő évi termés biztosítás céljából arra kötelezték magukat, hogy augusztus 20-ig befejezzék a nyári mészszántást. Bizonyos földutak megszüntetésével, a parlagföldök feltörésével mintegy 50 hektárral növelik a szántóterületet.

A kollektivisták elmondották, hogy a hektáronkénti termés hozam növelésével párhuzamosan az állatállományt is fejlesztik. Drágos Vasile mérnök felszólalásában kitért a szárnyasok tenyésztésének szükségességére is.

Herescu Nicolae, a gazdaság elnöke szintén az állatállomány fejlesztésének fontosságáról beszélt. Elmondta, hogy az állattenyésztés fejlesztésével több húst és tejterméket adhatnak a városi dolgozóknak, ugyanakkor a kollektivisták életszínvonala is javul. Gavra Nicolae és mások arról beszéltek, hogy a legutóbbi pártirányvonalat fokozott munkára ösztönzi a kollektivistákat az életszínvonal állandó emeléséért vívott harcban.

Szépül a választókerület

A városi néptanács IX. ülésének munkálatai során a néptanácsi képviselők közül többen vállalták, hogy augusztus 23. tiszteletére a lakosok mozgósításával szebbé teszik a választókerületüket. Cazan Simion, a 150. számú választókerület néptanácsi képviselője, Rusu Ioannak, az utcabizottság elnökének segítségével eredményesen mozgósította a lakosokat a különböző közérdekű munkálatok elvégzésére. A kerület utcáiban 150 facsemetét a parkban pedig mintegy 1100 virágot ültettek, bemészelték a fákat, s megjavították, illetve feltöltötték a gyalogjárókat.

A verseny élenjárói

A Városi Közüzemek gépkocsivezetői is versenyt kezdeményeztek felszabadulásunk 15. évfordulója tiszteletére. Vállalták, hogy jó karban tartják gépkocsijukat és kiküszöböljék

az üzemzavarokból adódó kieséseket.

Augusztus első napjaiban részleges kiértékelés történt a kiértékelés, hogy ezideig Dacin Alexandru és Hirsu Ioan vezettek a versenyben.

Az alapszervezet tagjai és a meghívottak vállalták, hogy ismeretük a kollektivistákkal mind a hektáronkénti termés hozam növelésének, mind az állatállomány gyarapításának fontosságát. Arra kötelezték magukat, hogy minden 100 hektár termőföld után 5 szarvasmarhát neveljenek, közülük 2 fejőstehént, ezenkívül 15 sertést, ezek közül 4 kocát, valamint 50 juhót és 100 darab szárnyast.

A pártalapszervezet leszögezte: a kommunisztának arra kell mozgósítani a kollektivistákat, hogy a vállalat teljesítsék, sőt túlszárnyalják. Illymódon a kürtösi kollektivisták is jelentősen hozzájárulnak az életszínvonal emelkedéséhez, a pártirányvonal gyakorlati alkalmazásához.

A könyvhónap rendezvényei

A Cartea Rusa könyvesbolt idejében felkészült arra, hogy a könyvhónap alkalmából a legújabb hazai irodalmi termékekkel gondoskodjék a népes olvasótábor könyvszükségletének kielégítéséről. Számos olyan intézkedést tettek, amelyek ebben a hónapban még inkább fellendítik a könyvtérjesztést. Így a könyvhónap megnyitása óta hetenként átrendezik a kirakatokat, az üzletben lévő asztalokra is az újonnan megjelent poluit, szépirodalmi könyveket helyezik el.

Az IMSz alapszervezetek segítségével

A könyvtérjesztési mozgalomban a Cartea Rusa munkaközösségéhez igen sok segítséget nyújtanak a gyárak, üzemek IMSz alapszervezetei. A titkárokra hárul a feladat, hogy az alapszervezetben megszervezzék a könyvtérjesztéssel foglalkozó kollektívát. Ott, ahol az IMSz alapszervezet vezetősége fontos feladatának tekintette a könyvtérjesztést, szép eredményről számolhatnak be. Így például a Ranghel gyár IMSz alapszervezete körülfelkötött foglalkozott ezzel a kérdéssel és a könyvtérjesztés során felszámolt több kötetet adott el. A Teba gyári fiatalok pedig 45 megvásárolt kötetből ismerkednek egyre gazdagodó irodalmunk új alkotásaival.

Eredményes falumunka

A könyvtérjesztési mozgalom kiterjesztése céljából a könyvesbolt vezetősége könyvtérjesztési akciót szervez rajonunk számos községében. A könyvhónap alkalmából eddig két falu, Kovaszinc és Mácsa dolgozó parasztjait keresték fel a könyvesbolt munkatársai és igen hasznos olvasmányokat vittek számukra. A könyvek kö-

Szerdai jegyzetek

A NAGY MERKÖZES lezajlott Bukarestben. A két testvéri ország válogatott labdarúgó csapatai mérkőztek meg az olimpiai selejtező küzdelmek keretében. Válogatottunk bár sokat támadott és nagy területi fölényt harcolt ki, nem tudott győzni a szervezeten védekező szovjet együtessel szemben, amely láthatólag az egyik pont megszerzésére koncentrált. Ez sikerült is és ezzel a Szovjetunió együttese a selejtező torna valószínű győztese, bár még nehéz küzdelmet kell vívnia Szófiában a Bolgár NK csapattal. Válogatottunknak ugyancsak a bolgárokkal kell készsereg megmérkőznie és hogy első lehessünk ezen a tornán mindkét találkozót meg kellene nyernünk. Ez rendkívül nehéz, de a futballban semmi sem lehetetlen. A vasárnapi mérkőzés megmutatta azonban azt a tényt is, hogy támadó-

sorunk nem nőtt fel a közvetlen védelem és a fedezetpár színvonalig.

AZ IFJUSÁG NYARI SZPAR TAKIADIA tartományi döntőjének egyes versenyszámai Aradon bonyolították le. Az aradi versenyzők nagyon jól szerepeltek, és ami a legörvendezesebb, népes mezőnyök indultak az egyes versenyszámokban. Így például a cölöbsében két aradi nyert és itt 46 versenyző indult. A röplabda bajnokságot a TEBA gyár női csapata nyerte meg, itt is örvedetes a 12 csapat indulása. A kerékpár versenyeken 30 kerékpáros indult. Ez szintén dicséretes és mutatja, hogy milyen nagy érdeklődést mutat ifjúságunk a nagyszerű tömegversenyek iránt. Meg kell még említenünk, hogy a versenyek valóban mintaszerű példás rendezésben folytak le.

MOST PEDIG néhány szót labdarúgó csapataink előkészületi mérkőzéseiről. Természetesen egészen az idény kezdetén vagyunk és ezért sok a mentőkörülmeny, a játékosok még edzéseik legelején tartanak. De éppen ezért dicséret illeti a szombati kupamérkőzésen részt vett Aradi CFR és UVA (Amte) játékosait, akik nagyon kevés edzés ellenére végigharcolták a rendkívül járadásos 120 percet. A mérkőzésnek voltak szakaszai, amelyben egész színvonalas játékot nyújtottak a csapatok. Vonatkozik ez elsősorban a CFR-re, amely miután belemelegedett, helyenként egészen jól játszott és sejtetni engedte, hogy össze még sok örömet szerez a szurkolóknak. Az UVA (Amte) csapatára ez a meglátás még nem vonatkozhat teljesen. Az együttes játékoskerete alaposan meggyengült, s különösen a hátsó formációk játszottak ezúttal sokszor elemi hibákkal. Viszont egészen biztos, hogy amennyiben Kiss ismét elfoglalja helyét a csapatban és ha Juhász, valamint Soliu is játszik az együttes javul. Minden esetre Oroszhegyi és Ciobara, a két új játékos sorompóba lépése rendkívül szükséges, mert ez a játékoskeret még frissítésre szorul.

Könyvstandon

A főtéren járó-kelő emberek szinte mindennap ott látják a Cartea Rusa könyvesbolt előtt a könyvektől roskadozó asztalt. Egy idő óta azonban este, üzletzárás után sem tűnik el a stand. A könyvhónap rendezvényei között szerepel ez az újítás. Eddig közel ezer kötetet könyvet adtak el.



Megírtuk, hogy a Dimitrov klub nyári pionírtáborát látogató pionírok és iskolások kulturális mutattak be a gáji Egyesülés kollektív gazdaság szféráján.

Felvetélünk a szérűn bemutatott műsor közben készült.

RADIOMŰSOR

Szerda, augusztus 5

14.00: Déli hangverseny. 15.00: Hírek. 15.10: Ajándékmozor élen járó dolgozóknak. 16.15: Itt Moszkva beszél! 16.45: Indulók. 17.00: Hírek, időjárás-jelentés. 18.30: Román népzene hangverseny. 19.00: Hírek. 19.20: Népzene. 20.00: Hírek. 20.20: Jóéjszakai gyerekek! 20.35: Könyvzene. 21.00: Az iskola és az élet. 21.40: Fialat előadóművészek. 22.00: Hírek, időjárás-jelentés, sport, 22.30:

Kórusművek. 22.53: Szimfonikus zene. 23.52: Hírek.

BUKAREST II. 14.00: Hírek. 14.07: Ion Machea műsora. 14.30: Dalok. 15.00: Operatárszletek. 16.00: Hírek, időjárás-jelentés. 16.50: Orosz nyelvlecke. 17.20: Válaszolunk hallgatóinknak. 17.30: Orvosi tanácsadó. 17.35: Operatárszletek. 18.00: Hírek. 18.05: Népek zenéje. 19.00: Könyvzene. 19.30: Színházi közvetítés. 21.30: Hírek, sport, időjárás-jelentés. 21.45: Szimfonikus zene. 22.45: Román népi táncok. 23.00: Hírek. 23.15: Szerenádok.

DIMENY ISTVAN:

„OLVASD ÉS ADD TOVÁBB”

Dráma egy felvonásban

(Folytatása lapunk előbbi számából)

SANDOR: (Az órára néz. Keményen): Eszter! Nem akaralak bántani, de látom, most szűz, te kénszereszt rá, hogy beszéljék. Azt kérdezted, hogy bírom-e benned? Nem. Nem bírom. Ami köztünk volt, az nem számít. En annak idején szabad kezdet adtam neked. Fialat voltál, én pedig amikor elmentem nem tudhattam, hogy mi vár rád. Akár hogy is szerettelek, nem kívánnhattam, hogy lekösöd magad... Ha te akkor másként gondolkodtál, ha mégis vártál volna... De hagyjuk ezt. Nem ez számít. Másról van szó. Férfizemléti... (Gúnyosan) Doktorné lettél.

ESZTER: Férfim orvos, nem kapitalista...

SANDOR: (Kicsit zavarban): Nem, nem kapitalista... ez igaz. (Gondolkodik) Mégis, miért választottad éppen őt? A jólehet akartad, a kényelmet. Feléledtél.

ESZTER: (Kétségbeesetten): Itélet. Ez a te itéleted. Elintéztél. (Fojtott fellobbanással.) Csak hogy nekem is van szavam. Mi jogon beszélés te a nélkül, hogy meghallgatnál?

SANDOR: (Hosszan nézi Esztert, amíg elhatározza magát): Beszéljünk. (Leül a padra.) Őjé.

ESZTER: (Leül): Hol kezdjem? Azt akarom, hogy megérts... Amikor te elváltál tőlem, én beláttam, hogy másként nem lehet. A mozgalom úgy kíván, más hová küldtek dolgozni...

SANDOR: Az egyedüli helyes megoldás volt... Tudod, hogy felgyúltam a szívre...

ESZTER: Tudom és beléltörtem, hogy mennem kell... De azért nem mondtam le rólad. Eleinte vártalak és dolgoztam. Legalább pár szó értesítést vártam, akár egy jelt csak. De semmi. Egy év telt el így... Ha érdeklődtél utánad a gyárban az elvtársaknál, vigasztaltak, de rólad semmit sem tudhattam meg. Lehet, hogy azoknak, akik tudtak rólad nem volt bizalmuk hozzá. Ezt is megértettem, hiszen te nem kapcsolód be a mozgalmi munkába. Azt mondtad várjunk egy ideig, tanulj... Ne csak érezem, értem is, hogy hol a helyem. De gondolj az én helyzetemre. Mi maradt belőled akkor? (Két tenyerébe hajtja a fejét, maga elé meredve.) Mi maradt meg nekem a két tönk szerelméből, fiatal lány, aki először szerettem? Csak az együttlétem emléke. Egy utcai fényképez képe két tönkről sétá közben... Emlékszel? Az egyedüli tárgy, ami rád emlékeztetett és most is megvan. Különbösen csak a visz-

sza emlékezősek... A kirándulásról, ahol megismerkedtünk és először láttalak... Aztán később a csók, este a házunk előtt... Es a beszélgetések, amikor magyaráztál. Magyaráztál és megérttem minden szavadat, belém ivódott minden gondolat, de ne haragudj... Lehet, hogy lenézelt majd ezért... amikor visszagondoltam, nem az ideződtt fel bennem, amiről beszéltél... Nem... En csak a szemedet láttam, ahogy akkor égett. Olyan erő volt benne... (A férfi mozdulatára.) Várj. Ne félj, ez nem valami szerelmi vallomás. Mint te, én is azt mondom, hogy mindez elmul, de mégis ahhoz tartozik, amit most el kell mondanom... (Elhallgat.)

SANDOR: (Rágyújt): Beszélj. Mondd tovább.

ESZTER: Akkor valami nagyon rossz következett. Megbeegedett az apám. Tudod mennyire ragaszkodtam hozzá... Tudtad, hogy nincs mentés, rákja van, meghal. Az érte való fájdalomban egy kicsit elfelejtetted téged... Az orvos, aki kezelte rendes volt, nem fogadott el pénzt. Hozzám is jött... Emberséges ember. Aztán... Férfihez mentem hozzá... (Hallgat.)

SANDOR: Mondd csak Eszter... (Kicsit szűnhet udn) Ismertél a gyárban munkásokat,

akikről tudtad, hogy elvtársak. Miért nem kerest meg az utat a mozgalomhoz?

ESZTER: (halkan): A férjem megsejtett valamit. Féltél, lebeszél... Aztán, amikor kijöttam a gyárból különben is... (Akadozva) elkerültem a közeliük... Szinte észrevétlenül... magától...

SANDOR: (az óráját nézi): Ez hiba volt. Többet vártunk tőled. Megszakítottad az utat a mozgalomhoz. (Feláll, hűvösen) Tehát ezt akartad elmondani?

ESZTER: (izgatottan): Nem csak ezt. Várj! Ne haragudj, de nehéz visszaadni mindent, ami az ember fejében jár, felgyülemlett hónapokon, éveken keresztül. (Feláll, megragadja a férfi karját.) Tudom, az én hibám, hogy hallgattam a férjemre. De te nem tudod, hogy milyen meggyőzően hangzott minden... hogy mivel érvél... Hogy ő önzetlenül, ingyen gyógyítja a munkásokat, és hogy szükségbe van az én segítségemre... Annyi nyomorúság, baj, betegség van itt, ebben a negyedben...

SANDOR: Valaki, aki tudja, hogy mi a cél...

ESZTER: Tévedtem tudom. De nem lehet megérteni, megbocsátani ezt a tévedést?

SANDOR: Mikor jöttél rá, hogy tévedés? Tíz perccel ezelőtt?

ESZTER: Miért beszélés így velem? (Szervetlően) Hát nem érted, hogy nem bírom ezt

további Ezt az üres életet. Teni akarok. Azt hiszed, hogy én nem látom mi történik körülöttem? Az emberek másképp beszélnek, másképp cselekszenek. Torkig vannak a háborúval... a gyászfeljelentésekkel... a nyomorúsággal... és most már felémelek a szavukat is... Véget akarunk vetni ennek az ember telenségnek! Egyre több a kérdésük... és töleket várják a választ... a kommunisztától. Tudom azt, hogy most, most érkezett el a cselekvés ideje, és én nem akarok hiányozni a sorból! Bizzál bennem Sándor!

SANDOR: Hát rendben van! Hiszek neked, Eszter. Nemcsak a körülmények késztetnek erre, a helyzet... Tudom, nagy felelősséget vállaltok ezzel... de hiszek neked. Idehallgass. Engem követnek. A szívre. Egy elvtársal jöttem, röpcéket hoztunk ide a negyedbe. Neki sikerült eltűnnie, de engem nem tévesztettek szem elől. Megláttam a férjed nevét a kapuban - nem volt időm töprengeni. (Mosolyog.) Így vedtettem át légtőlalmi ellenőrré. És a pincébe azért jöttünk le, mert a röpcéket el kell rejtenem. Nem szabad megtalálniuk nálam. Segítség nekem ebben?

ESZTER: (némán bólint):

SANDOR: Tudod-e, hogy mit vállalsz ezzel?

ESZTER: Tudom, Sándor!

(Folytatása következik)

HIRDETÉSEK

NICOLAE BALCESCU mozi: Fontos állás. DOZSA GYÖRGY mozi: Iván Brovkin házasság. HERBAK JANOS mozi: A boszorkány. CARAGIALE mozi: Így edződött az

acél. IFJUSÁGI mozi: A 420-as törvény PROGRESUL mozi: Ujarad: Trapéz. SOLIDARITATE mozi: Gáj: Róm nyílt város. MAKSZIM GORKIJ mozi, Mikalaka: A világ teremtése.

A nagyváradi színház operettje Aradon

Amint már lapunkban közöltük, a nagyváradi Állami Színház ismét Aradon vendégszerepel. Ezúttal az operettirodalom két közkedett darabját mutatják be az aradi közönségnek. Az Operett során, amelyet dr. Gróf László, az RNK érdemes művésze rendezett egyetlen előadás keretében mutatják be Dunajevszkij: Szabad szél című operettjét és Lehar: Mosoly országát.

A nagyváradi Állami Színház aradi vendégtárára szerdán, augusztus 5-én, csütörtökön, augusztus 6-án és pénteken, augusztus 7-én kerül sor.

Jegyek az AGES-nél vásárolhatók.

VILÁGOS KÖZSÉG HÉTKÖZNAPJAI

Mezsgye nélküli szántóföldek - új emberek

A világosi dombokról sok-színben játszó kép tárul elénk. A horizontig elnyúló sík tájon hatalmas kukorica, napraforgó, cukorrépa táblák. A learatott gabonaföldeken traktorok hasítják a fekete barázdákat. Tavolabb kékkel megrakott szekereket látunk.

fordít az állatállomány fejlesztésére. Terv szerint 1959-ben 60 fejőstehénnel gyarapítják az állatállományt, eddig 36-ot meg is vettek. Most a gazdaság szarvasmarha állománya 139 fő, amiből 54 fejőstehén. Ugyanakkor 1212 darab meri-

gabonát. Igyekezni kell ezzel a munkával, hisz a hét cséplőgép nagymennyiségű gabonát csépl ki egy-egy nap alatt. Ugyanakkor hét kombájn is dolgozik.

A hatalmas kukoricatáblák között végre elérkezünk a csé-

denőtt a nagyüzemi gazdálkodást bizonyító eredményekkel találkozunk. A jól gondozott növények — különösen a tengerimél — rekord termést ígérnek.

A gazdaság elnöke és a mérnök nem mulasztják el, hogy fel ne hívják a látogatók figyelmét a konyhakertészetre. Ebben az évben a világosiak 61 hektáron természetesen különböző konyhakerti növényeket.

Ahogy közeledünk a konyhakerthez, mindjobban kibontakozik a gazdag termés igazolókép. Hatalmas káposztatejék lenylenek a tűző nyári napban. Paradicsommal, paprikával, káposztával, kékparadicsommal megrakott szekerek várakoznak szállításra.

A kertészeti brigád tagjai ebédszünetet tartanak. Valamennyien meghúzódtak a vizpumpa részére épített fabódé árnyékában. Stoian Dumitru, a brigád felelőse éppen számításokat végez.

Olyan termésünk van, amilyenre nem emlékeznek a világosiak. Hat, nyolc, sőt tíz kilós káposztatejék sem mennek ritkaságszámba. Már nem is tudjuk, hova szállítani a bőséges termést. A szövetkezettel és az Aprozarral kötött szerződésnek már eleget tettünk. De még mindig számítunk körülbelül négy vagon nyári káposztára. Jól fizet a husos, valamint a fűszer paprika is. Előreláthatólag — az esős időjárás következtében jó termést érünk el a cukorborsó helyére ültetett uborkánál is. Négy hektáron ültetünk kései uborkát, amely majd szeptemberben igen alkalmas lesz télire való eltevésre.

Közben véget ért az ebéd. Előkerülnek a nagy zöldes kosarak és a brigád folytatja a paradicsom és paprika szedését, hogy másnap a városi dolgozók asztalára friss, vitamindus zöldségtelek kerülhessenek.

Bármerre járunk a világosi határban, mindenütt szorgos munka folyik. A betakarítás üteme azonban megkívánja, hogy a kollektív gazdaság vezetőtanácsa továbbra is fokozott figyelmet fordítson a munka jó megszervezésére, az összes kollektivisták foglalkoztatására. Blaga Simion elvtárs, a néptanács végrehajtó bizottságának elnöke értékes segítséget nyújthat ebben a munkában a gazdaság vezetőtanácsának. Segítenie kell a gazdaság fejlődését, a feladatokat idejében való elvégzését. Közös erővel, a lehetőségek kihasználásával, a világosi kollektív gazdaság rajonunk élenjáró nagy gazdaságai közé küzdheti fel magát.

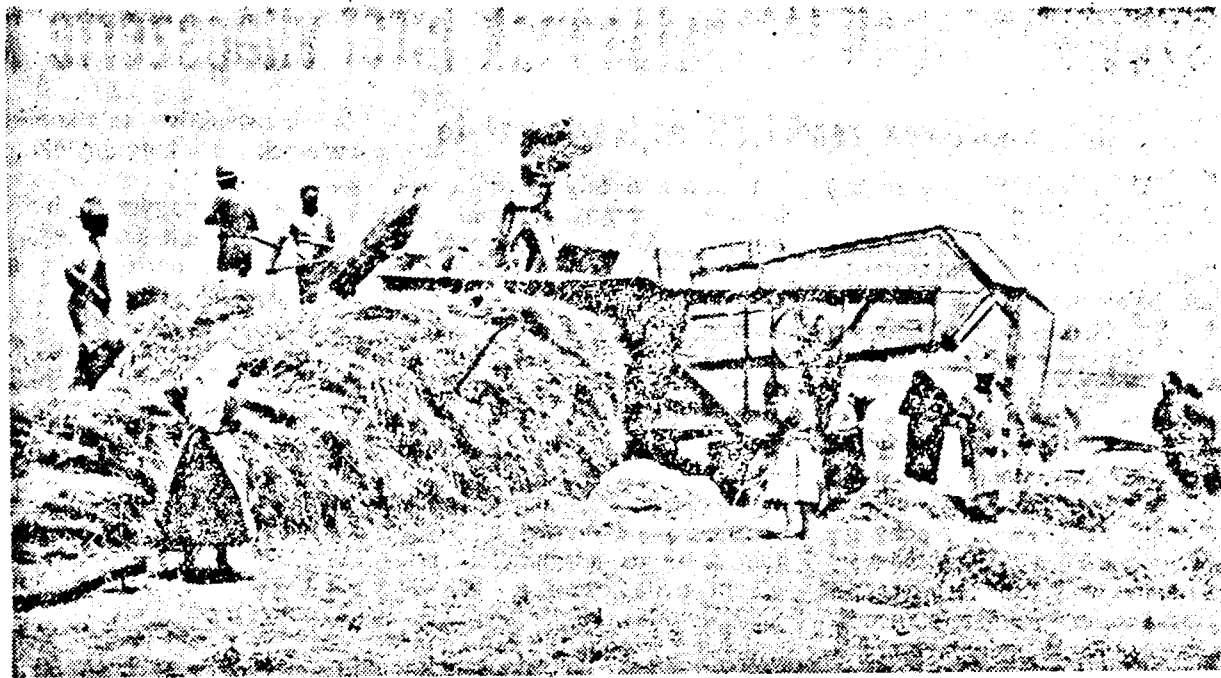
A gazdaság pártalapszervezetének is fokoznia kell a politikai munkát a kollektivisták sorában még nagyobb sikerek elérése érdekében. Gondoskodnia kell arról, hogy a székely székelységeket állítsanak fel, ahol népszerűsítik a nyári mezőgazdasági munkákban kitűnt kollektivistákat, közlik a tagokkal az eredményeket és az előttük álló feladatokat. Potocari Ilie elvtársnak, a pártalapszervezet titkárnak mozgósítania kell a komunistákat, hogy példásan dolgozzanak és a tagok minden brigádban, minden csoportban vegyenek részt a feladatok teljesítésében. A világosi kollektív gazdaságban a kalászos gabona mellett jó termést ígérnek a kapásnövények is.

A világosi határban szorgos munka folyik. Bugnak a cséplőgépek, dübörögnek a traktorok, napról-napra több gabona kerül a kollektivisták raktárába.

Mire a nap leszáll, elhalkul a munka zaja is, a szekerek elindulnak a községbe, de másnap újult erővel látnak hozzá a kollektivisták a feladatok további elvégzéséhez.

Az oldalt
GODA ISTVAN
szerkesztette
A felvételeket
KELEN FERENC készítette

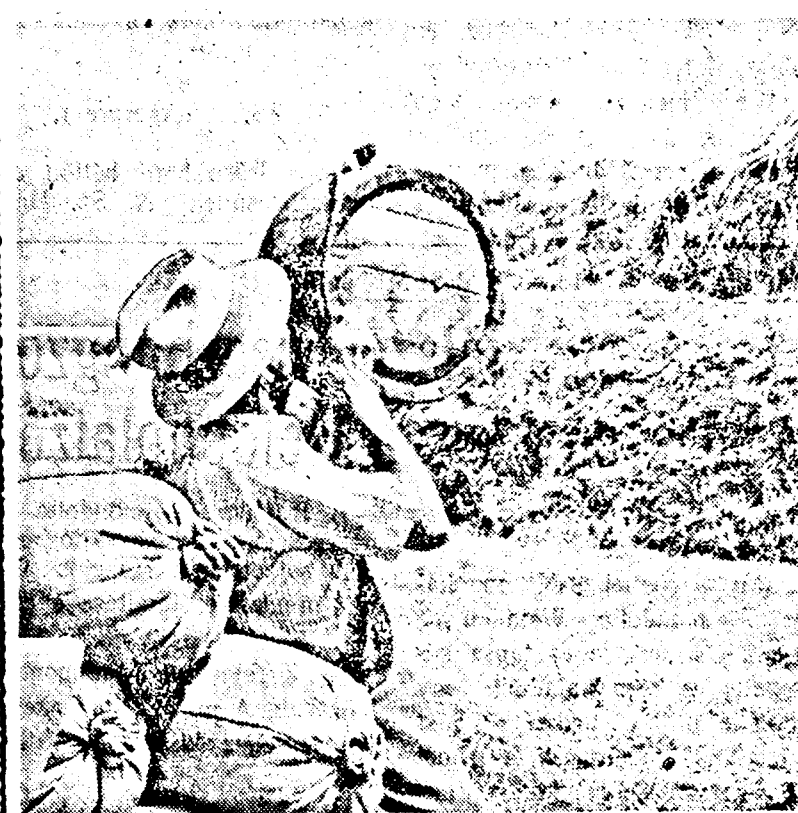
KÉPES KRÓNIKA



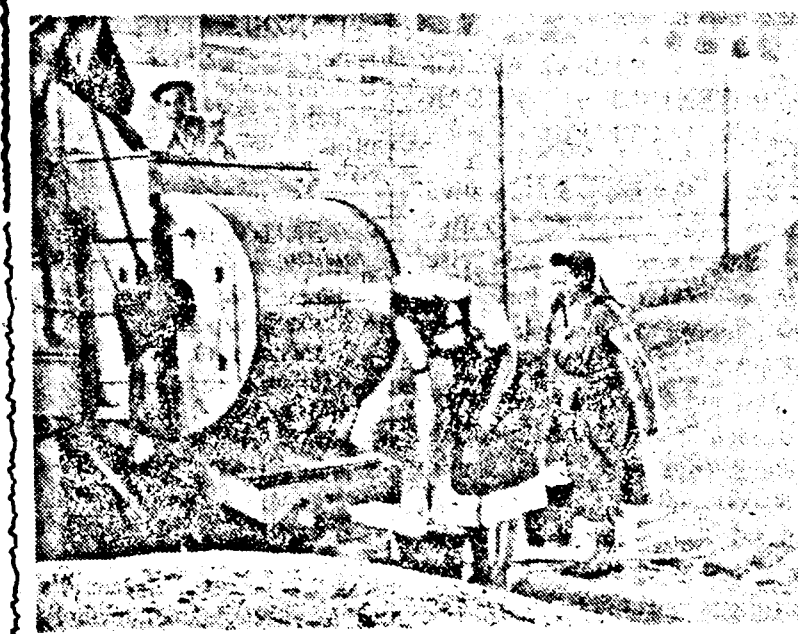
A 6. számú brigád tagjai szorgalmasan cséplenek.



Ki tudja hányszor vették és veszik kézbe egy évi munkának gumócsát a dolgozó parasztok, hogy meggyőződjenek annak minőségéről.
Lamos Petru, a 6. számú brigádfelelőse és néhány kollektivista megelégedéssel szelelt a teli búzaszemeket.



Munka közben jól esik a hideg víz. A kollektivisták még ma is szívesen használják a csobolyót, amely hidegen tartja a vizet.



Még mielőtt végleg raktárba kerül a buza, kislelektálják az idegen magokat.

Tények és számok

A világosi kollektív gazdaság minden lehetőséget megvan ahhoz, hogy rajonunk és tartományunk legjobb kollektív gazdaságai közé kerüljön. Ehhez azonban az szükséges, hogy a tagság nagyobb odaadással, szorgalommal vegye ki részét a munkából, a feladatok teljesítéséből.

A számok is bizonyítják a teljesen kollektivizált Világos község nagy fejlődési lehetőségeit. Míg 1958-ban a kollektív gazdaság pénzügye 594.918 lej volt, addig ebben az évben a gazdaság pénzügye meghaladja a 7.090.000 lejt. Szép jövőt biztosít a fejlődő állatállomány, a konyhakertészet és a különböző ipari növények termesztése. Terv szerint ebben az évben a világosi kollektív gazdaságban egy-egy munkanapegység értéke eléri a 44 lejt.

Hogy ez így legyen, csupán a világosiakon múlik. Most, a kalászos gabonák betakarítása idején szükséges, hogy minden munkaképes kollektivista kivégezzék a feladatokat idejében való elvégzéséből. Csakis így takaríthatják be vesztésük nélkül a bőséges termést. Az eddigi cséplési eredmények azt bizonyítják, hogy a búzatermés jó: 356 hektáron az átlagtermés 1969 kiló hektáronként, vagyis több mint 200 kilóval haladja túl az előirányzatot.

A kollektív gazdaság mellett négy napközi otthon működik, ahol naponta 180—200 gyermek részesül teljes ellátásban. Így a kollektivista szülők nyugodtan végezhetik munkájukat.

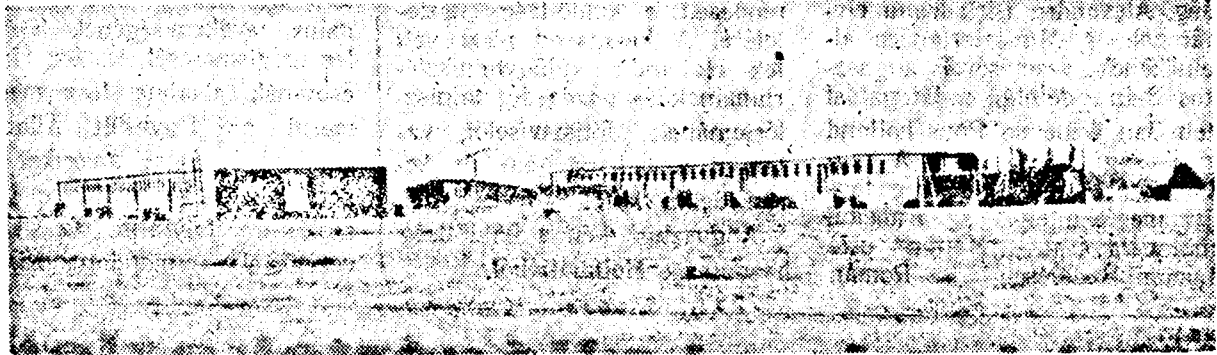
Elbrigád

TÖBB MEZEI, kertészeti és állattenyésztési brigád dolgozik a világosi N. Balcescu kollektív gazdaságban. Valamennyi brigád tagjai derekasan részt vesznek a munkában. A 8-as számú mezei brigád tagjai örövendek azonban a legnagyobb népszerűségnek.

A brigádot Kern János vezető nagy hozzáértéssel, behatóan foglalkozik a munkaszervezéssel. Feladatokkal bízta meg a csoportfelelősöket, ellenőrzi munkájukat. A brigád tagjai több, mint 700 hektár föld megművelésére vállalkoztak. Ebből 22 hektár szőlő. A szükséges munkálatokat kora tavasz óta mostanáig mindig kellő időben végezték.

A CSEPLEST is gyors ütemben végzik. A brigád cséplőgépe naponta több mint másfél vagon búzát csépl ki. A brigádvezető bizik abban, hogy augusztus 23-án befejezik ezt a fontos munkát. Dicséret illeti a csoportfelelősöket is. Raab János, Maurer Jakab és a többiek jól szervezik meg a munkát. Jól dolgoznak egyes brigádtagok is, mint Micula Vasile, Crisan Dumitru, Merle Iosif, Vilkov Mária és mások, akik arra törekednek, hogy a munkájuk mennyiségileg és minőségileg is kielégítő legyen.

Badescu Stefan levelező



Képünkön az újonnan épülő nagy bejogadó képességu istállók láthatók. Az építőbrigád igyekszik gyors és jó munkát végezni.

terek dőlőnek a dűlőutakon. A székely a cséplőgépek munkáját csak a magasba szálló por jelzi.

A hegy felől, a gyümölcsösök és szőlők kajsint és ringót szedő fiatalok vidám zsonglása hallatszik. A község girbe-görbe utcáin megra-

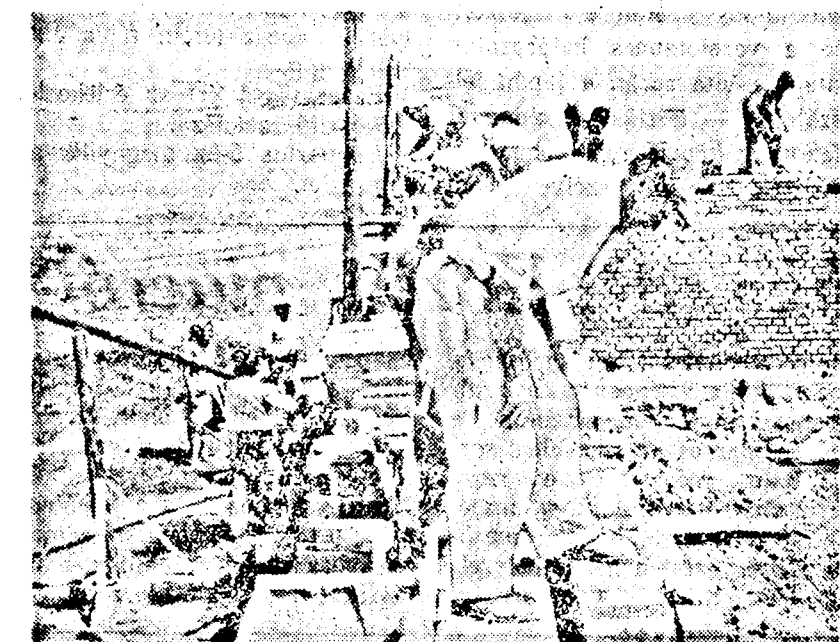
nói juh, 236 koca és többszáz baromfi képezi a világosi kollektív gazdaság állatállományát. A további fejlődés azonban szükségessé teszi az építkezések gyorsítását. A 32 tagú építőbrigád Simandan Gheorghe vezetésével jól dolgozik. A köművesek már elkészítettek

lőgépekhez. A dűlőút egyik oldalán Petica Petru 7. számú brigádja dolgozik. A másik oldalon a Lamos Petru vezette 6. számú brigád tagjai végzik a cséplést.

Szorgos munka folyik a gépek körül. Ahogy fogja a kéve, úgy szorodnak a teli zsákok. A 6. számú brigádnál Petkovits Julianna cséplőfelelős hozzáértéssel végzi a zsákok mérését és irányítja a munkát.

Eredményeink nagyobbak volnának, ha a gazdaság vezetőtanácsa már kezdetben jobban megszervezi a munkát — mondja Petkovits elvtársnő. — Az első napokban nem volt elegendő cséplőmunkásunk és hiányoztak a zsákok is. Az utóbbi időben a gazdaság vezetőtanácsa, a pártalapszervezet irányításával felszámolta a mulasztást.

Válóban a világosi kollektív gazdaságban kezdetben a vezetőtanács nem szervezte meg jól a munkát. Ma azonban már elegendő szákkal rendelkeznek, igaz, a szállítás körül még most is akad nehézség. Ezt főleg a nedves gabona okozza. A gazdaság vezetőtanácsának mozgósítania kell a brigádfelelősöket és a csoportfelelősöket, hogy az 1660 hektár bőséges buza termését idejében, szemvesztés nélkül takarítsák be. A világosi kol-



Munkában az építő brigád.

kott szekerek tartanak a gazdaság raktára és az álvető központ felé.

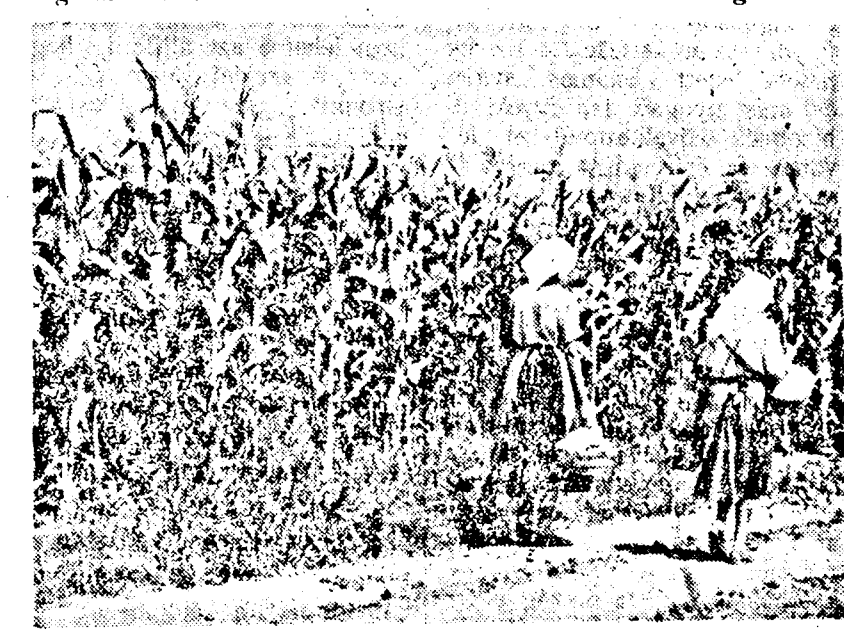
Új emberek, új munkamódszerek. Nem szabdalják már Világos község határát a magántulajdon maradi jelei: a mezsgyék. Pedig nem is olyan régen még más látványt nyújtott a világosi táj.

Síme, ma már mezsgyék nélküli, nagy gazdaságba tartozik Világos község egész határa, több mint 5500 hektár föld. Együtt tartozik a község több nemzetiségű dolgozó parasztsága is, amely munkájával szebbé, boldogabbá varázsolja életét.

A község néptelen utcáin indulunk el a mezőre, ott lüktet most az élet. A kollektív gazdaság irodáiban nehéz ilyenkor vezetőt találni. Mindenki kint tartózkodik a földön, mert nagy szükség van a segítségre, irányításra.

Blaga Simion elvtársal, a községi néptanács végrehajtó bizottságának elnökével indulunk utunk. Nem messze a községtől van a gazdaság újonnan épülő központja. A régebben épített juhkarámok, szarvasmarha- és sertés istállók már beteltek. A kollektív gazdaságban a község teljes

két szálérőhelyes istállót. Rövidesen hozzálatnak a harmadik istálló építéséhez is. Az ácsok megkezdtek a tetőszerkezethez szükséges faanyagok megmunkálását.



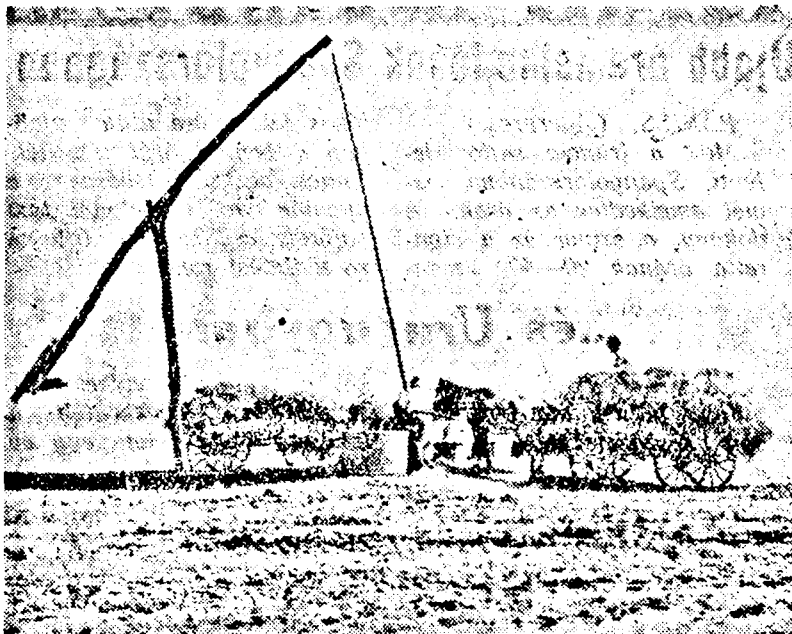
A cséplési munkánál jól jön az izletes jött étel. Közeledik az ebédidő s a kollektivista asszonyok igyekeznek az ebéddel.

A világosi kollektív gazdaságban nagyraértik a silótakarományt. Ebben az évben 980 tonna silótakaromány készítését tervezik. 122 hektáron természetesen silókukori-

lektív gazdaságban minden lehetőség megvan ahhoz, hogy jó munkát végezzenek. Elegendő igával, munkaerővel rendelkeznek, csak jó szervezés kell. A 6. és 7. számú cséplőgépek pelyva- és törekhordó lányainak ajkáról messze száll a dal. Egybevegyük a cséplőgépek dobjainak bugásáit, hirdelve, hogy a kollektivisták nagy-község határában szorgos munka folyik. Megváltozott az élet s ma már mindnyájan egyérett egy a sokért — a nagy családjáért — dolgozik.

A dűlő uton terepjáró kocsi közeledik. A gazdaság mérnöke és Zomanita Dumitru, a kollektív gazdaság elnöke, ellenőrzik a munkálatok menetét. Az elnöktől megtudjuk, hogy az összes cséplőgépek dolgoznak és a hordás is jól halad. Több, mint 300 hektáron elvégezték a nyári mélyszántást is.

Nagy feladatok előtt állunk a betakarítási munkák alkalmával — mondja az elnök. Ugy tűnt, hogy munkaerő hiány mutatkozik. A pártalapszervezet támogatásával azonban ezt a kérdést is sikerült megoldanunk. Kollektivistáink végezték az aratást és most a cséplésnél is — a gazdaságban folyó többi munkálat mellett — elegendő létszámmal rendelkeznek a cséplőgépek munkacsoportjai. A határjárás folyamán min-



Munka közben könnyűszerrel végzik az istalást a kévét hordó szekerek a mezei gémszékénél.

kollektivizálása előtt is nagy figyelmet fordítottak az állattenyésztés fejlesztésére. Most azonban a nagy földterülethez viszonyítva kicsi az állatállomány. Eppen ezért a gazdaság vezetőtanácsa nagy figyelmet

cát és ez lehetővé teszi, hogy több mint 1500 tonna silótakarományt készítsenek.

Az építőtelek után a hatalmas búzatáblák kalangyá-sorait kerestük fel, ahonnan 160 szekér hordja a székelyre a

A VILÁG MINDENTÁJÁRÓL

Nyikita Hruscsov amerikai és Dwight Eisenhower szovjetuniobeli látogatásának hírért világszerte kedvezően fogadták

Az USA elnökének rendkívüli sajtóértekezlete

WASHINGTON (Agerpres.) A TASZSZ jelentette:

Eisenhower elnök augusztus 3-án rendkívüli sajtóértekezleten bejelentette, hogy meghívta N. Sz. Hruscsovot, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökét, látogasson el szeptemberben az Egyesült Államokba. Az elnök kijelentette, hogy N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke örömmel fogadja a meghívást. Az elnök egyben bejelentette, hogy N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és az USA elnöke közötti látogatásokról szóló nyilatkozatot.

A közlő beszámolója szerint Eisenhower kifejezte reményét, hogy ezek a látogatások megteremtik a jeget a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti kapcsolatokban. A látogatásról — mondotta az elnök — nincs közvetlen kapcsolat a magasszintű értekezlet megtartásával. Kifejezte azonban reményét, hogy maga a látogatás csere bejelentése arra fogja „buzdítani” a külügyminisztereket, hogy Genfben olyan eredményeket érjenek el, amelyek igazolják a kormányfők közötti értekezletének összehívását.

Az elnök kijelentette, hogy a látogatás alkalmával nincs szándékában az egész nyugati világ képviselőiként fellépni, s hogy az N. Sz. Hruscsovval, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökével folytatandó megbeszélés során csupán az Egyesült Államok álláspontját fogja kifejezésre juttatni. Ugyanakkor Eisenhower bejelentette, hogy a hű vége felé Európába szándékozik utazni, hogy a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének az USA-ba való megérkezése előtt a nyugati országok kormányfőivel tanácskozzék. Az eddigi megbeszélések alkalmával a nyugati országok kormányfői pozitívan nyilatkoztak a kölcsönös látogatás kérdésében. Eisenhower közölte a sajtótudósítók, hogy augusztus 3-án délelőtt tájékoztatta a kongresszus képviselőit a közelgő látogatásokról s a visszhang itt is pozitív volt.

WASHINGTON (Agerpres.) Amerikai hírgyűjtemények jelentése szerint kongresszusi vezető körökben kedvezően fogadták N. Sz. Hruscsov és D. Eisenhower elkövetkező kölcsönös látogatásának híreit. Fulbright, a szenátus külügyi bizottságának elnöke üdvözölte az őszel sora kerülő látogatás-cserét. John Sparkman, demokrata szenátor „rendkívül jó hírek” minősítette a látogatásokra vonatkozó híradást, s kijelentette, „nagy meglepetésszerűséggel”, hogy az elnök ellátogat a Szovjetunióba. Dickson demokrata párti szenátor hangsúlyozta, „nemcsak a mi nemzedékünk, de az egész történelem számára emlékeztetés marad ez a látogatás-csere”. Johnson, a demokrata párti csoport vezére úgy vélekedett, hogy a két államfői kölcsönös látogatása „sok jót hoz az egész világnak”.

WASHINGTON (Agerpres.) Eisenhower elnök augusztus 3-án rendkívüli sajtóértekezleten bejelentette, hogy meghívta N. Sz. Hruscsovot, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökét, látogasson el szeptemberben az Egyesült Államokba. Az elnök kijelentette, hogy N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke örömmel fogadja a meghívást. Az elnök egyben bejelentette, hogy N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és az USA elnöke közötti látogatásokról szóló nyilatkozatot.

A közlő beszámolója szerint Eisenhower kifejezte reményét, hogy ezek a látogatások megteremtik a jeget a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti kapcsolatokban. A látogatásról — mondotta az elnök — nincs közvetlen kapcsolat a magasszintű értekezlet megtartásával. Kifejezte azonban reményét, hogy maga a látogatás csere bejelentése arra fogja „buzdítani” a külügyminisztereket, hogy Genfben olyan eredményeket érjenek el, amelyek igazolják a kormányfők közötti értekezletének összehívását.

Macmillan is örömmel üdvözlö a kölcsönös látogatás hírért

LONDON. (Agerpres.) Harold Macmillan angol miniszterelnök N. Sz. Hruscsov és D. Eisenhower kölcsönös hivatalos látogatásával kapcsolatosan a többi között kijelentette: „Üdvözlöm az Eisenhower elnök és Nyikita Hruscsov miniszterelnök közötti látogatásának híreit. Mindig meggyőződésem volt, hogy a világon a Kelet és a Nyugat között fennálló feszültség személyes megbeszélések és tárgyalások útján nagymértékben csökkenthető. Ha fi-

gyelemmel követtük az utóbbi hónapokban bekövetkezett eseményeket, megállapíthatjuk, hogy milyen nagy előrehaladás mutatkozik”. Az angol miniszterelnök úgy vélekedett, hogy „mindez nagy nyereség a béke ügyére nézve”. Macmillan hozzátette: „Rendkívül hasznosak voltak azok a megbeszélések, amelyeket ez év elején folytattam Hruscsov urral és meggyőződésem, hogy ezek a látogatások, amikor majd megkezdődnek a magas szintű tárgyalások eredményes

és konstruktív találkozókhoz vezetnek a kormányfők között”.

„Egy nagyszerű hír” — mondotta Hugh Gaitskell, angol laburista párti vezér, amikor tudomást szerzett N. Sz. Hruscsov és D. Eisenhower kölcsönös látogatásáról. „A legnagyobb örömmel hallom ezt a hírt. Reméljük, hogy a két látogatás a szovjetek és a nyugati közötti nagyobb barátság és együttműködés koráért nyitja meg”.

SAN JUAN-PORTO RICO. (Agerpres.)

Az Associated Press hírgyűjteménye szerint az USA 50 tagállamának kormányfői, akik szokásos évi értekezletüket tartják Porto Rico szigetén, meglepetéssel fogadták N. Sz. Hruscsov és Dwight Eisenhower elnököt követő hivatalos látogatásáról szóló hírt.

GENF. (Agerpres.) A Genfben működő nyugati sajtótudósítók hangsúlyozták: „az itteni nyugati diplomaták üdvözlik Eisenhower elnök és Nyikita Hruscsov miniszterelnök közötti kölcsönös látogatásának híreit s ezt olyan lépésnek tekintik, amely hivatva van előmozdítani a Kelet és a Nyugat közötti békéltávolatokat”.

A genfi nyugat-német küldöttség szóvivője kijelentette: „a bonni kormány nem kifogásolja ezt a látogatás-cserét”.

Bonn „nem lát okot aggodalomra...”

BONN. (Agerpres.) — UPI: A bonni kormány szóvivője kijelentette, hogy kormány „senmiféle aggodalomnak nem látja okát N. Sz. Hruscsov amerikai látogatása miatt. Az Associated Press közlése szerint nyugat-német hivatalos körökben „megoszlának a vélemények az Eisenhower és Hruscsov közötti megbeszélések tekintetében és olyan hírek is szárnyra kelttek, melyek szerint Adenauer egy nyugati konferencia előzetes összehívásának jóváhagyásától tette függővé beleegyezését”.

Az ellenzéki pártok — mint a hírgyűjtemény kiemeli — „meleg üdvözlöttek a kölcsönös látogatás híreit”.

PARIZS. (Agerpres.) — TASZSZ: Noha Párizsban hétón délután értesültek N. Sz. Hrus-

csov amerikai, illetve Eisenhower elnök szovjetuniobeli látogatásáról, az esti lapok első kiadásai nem közölték a hírt, a későbbiek pedig lakonikus rövidséggel tették közzé. A francia hivatalos körök álláspontja még nem vált ismeretessé, mindazonáltal a LE MONDE megállapítja, hogy Párizsban és Bonnból „sokkal kisebb lelkesedést váltott ki az esemény, mint Londonban”.

GENF. (Agerpres.) Az ADN hírgyűjtemény tudósítójának adott nyilatkozatában Lethar Bolz, az NDK külügyminisztere egyebek között kijelentette: „Az NDK genfi küldöttsége meglepedéssel fogadta azt a bejelentést, hogy rövidesen sor kerül N. Sz. Hruscsov és Eisenhower találkozására. Reméljük, hogy a találkozó nyomán az egész világon enyhül majd a feszültség”.

LONDON. (Agerpres.) — TASZSZ:

A Reuter hírgyűjteménye szerint Wigny, Belgium külügyminisztere augusztus 3-án kijelentette, hogy N. Sz. Hruscsov és Eisenhower kölcsönös látogatása az Amerikai Egyesült Államokban, illetve a Szovjetunióban pozitív ténynek számít a két ország viszonyában.

OTTAWA. (Agerpres.) — TASZSZ:

Kanadában nagy érdeklődést és meglepetést váltott ki az a hír, hogy N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke szeptemberben látogatást tesz az Amerikai Egyesült Államokban, ezt követően pedig D. Eisenhower, az USA elnöke utazik a Szovjetunióba. A kanadai közvélemény szerint a két államfői látogatás csereje a Szovjetunió és az USA jobb kölcsönös megértését fogja szolgálni, előmozdítja majd a nemzetközi feszültség enyhülését és a világéke megerősödését.

RÓMA. (Agerpres.)

Az United Press International jelentése szerint az olasz kormány közleményt adott ki N. Sz. Hruscsov és D. Eisenhower látogatás-cseréjével kapcsolatban. A közlemény hangsúlyozza, hogy a két államfői közeli találkozója újabb lépés a nemzetközi feszültség fokozódásának elkerülésére.

STOCKHOLM. (Agerpres.)

Amint az United Press International jelenti, a skandináv országokban nagy lelkesedést váltott ki, hogy N. Sz. Hruscsov elfogadta Eisenhower elnök meghívását.

A skandináv országok politikai pártjainak vezetői egyöntudón az a véleményen vannak, — hangsúlyozza a hírgyűjtemény — hogy a látogatás-csere nyomán sor kerül a Kelet és a Nyugat közötti nézeteltérések rendezésére.

Sukelainen finn miniszterelnök az UPI hírgyűjteménynek adott interjújában „pozitív eredménynek” minősítette a két államfői találkozóját.

Néhány mondatban

HANZELKA ES ZIKMUND ismert csehszlovák világtudósok Bulgáriából Törökországba érkeztek. Ötvenes világkörüli utjuk legközelebbi állomása Sziria lesz.

SAJTÓHÍREK szerint Kelet-Pakisztánban rövidesen megkezdik egy nagy katonai légitámaszpont építését. A támaszpont, amelyen nagyhatósugarú atombombázók állomásoznak majd, az egyik külföldi hatalom közvetlen ellenőrzése alá helyezik.

A PORTO-RICO függetlenségért harcoló párt nagy létszámban szervezett San Juanban, a sziget fővárosában, ahol az USA kormányfői évi értekezletét tartják, a tüntetők felira-

tos tábláin a következő jelszavak voltak: „Amerikaiak, takeradjatok haza!”, „Harcra a portoricoi gyarmati rendszer ellen!”

A NYUGAT-NEMET hatóságok jóindulattal szemlélnek a fasiszta szervezetek tevékenységét. Így legutóbb az SS volt tagjai Augsburgban tartottak gyűlést, amelyen részt vett Dietrich SS-tábornok, Hitler személyi gárdjának volt parancsnoka is. A gyűlésen felszólalt Kurt Mayer, volt SS-tábornok. Mayer többször is megemlegette azokat, akik a nyugat-németországi fasiszta szervezetek betiltását követik.

Richard Nixon látogatása a Lengyel Népköztársaságban

VARSO. (Agerpres.) Richard Nixon az USA al-elnöke, augusztus 3-án hosszas megbeszélést folytatott Władysław Gomułka-val, Josef Cyrankiewicz-el, és Adam Rapacki-val. A megbeszélés során őszinte

és hosszas egymásra való tekintettel a lengyel-amerikai kapcsolatokról. A lengyel és a külföldi újságírók kérdéseire válaszolva R. Nixon alelnök hangsúlyozta, hogy a tárgyalások igen

őszinte hangnemben folytak. Kijelentette, hogy megvizsgálta számos kérdést a lengyel-amerikai viszonyról és a nemzetközi helyzetéről kapcsolatban. A tárgyalások lehetővé tették — mondotta Nixon — hogy mindkét fél kifejttesse álláspontját. A tárgyalások hasznosak és gyakorlati jellegűek voltak.

N. Sz. Hruscsov amerikai látogatásával kapcsolatban Nixon alelnök kijelentette, hogy véleménye szerint a látogatás lehetővé teszi a szovjet államfő számára az amerikai kormány tevékenységének közvetlen megismerését. N. Sz. Hruscsov-nak alkalma lesz megismerni az Egyesült Államok gazdaságát és az amerikai népet, lehetősége nyílik megbeszéléseket folytatni az USA vezetőivel — mondotta Nixon.

Román gazdasági küldöttség Hollandiában

HAGA. (Agerpres.) Román gazdasági küldöttség, Alexandru Birladeanu elvtársnak, a Minisztertanács elnökének vezetésével augusztus 3-án délután látogatást tett Jan Wille de Pous holland gazdasági miniszternél. A reggeli órákban a küldöttség tagjai megtekintették az arnheimi múzeumot. Hétfőn este Lucian Badulescu, a Román

Népköztársaság ideiglenes hollandiai ügyvivője fogadást rendezett a küldöttség tiszteletére. A fogadásra részt vettek Hollandia külügyminiszteriumának és gazdasági miniszteriumának főtisztviselői, valamint a holland ipar és kereskedelem körök képviselői. Augusztus 4-én a küldöttség hazautazik Hollandiából.

A hirosimai világerkeztet előkészítő munkálatai

HIROSIMA. Az Agerpres küldöttségétől: A külföldi küldöttségek augusztus 3-án reggel megtekintették az 1945 augusztus 6-i hirosimai tragédiára emlékeztető helyeket: az atomrobbanás áldozatainak emlékművét, Hirosima gyermekeinek szobrát, az épületet, amely fölött az atombomba robbant; a küldöttségek ezután megtekintették az atombetegekben szenvedő betegeket.

A délután folyamán folytatják

az értekezlet előmunkálatait. Üdvözlő beszédet mondott a Mongol Népköztársaság, Indonézia, Brazília, a Magyar Népköztársaság, az USA és Kambodzsa küldötte, valamint a Béke Világtanács képviselője, Linus Pauling atomtudós ezután előterjesztette a vezetőtáncs határozatát, majd a vita során a japán felszólalók — köztük az okinavai lakosság képviselői — hangsúlyozták, milyen veszélyt jelent

a japán népre az okinavai atomtámaszpont s követelték a támaszpont felszámolását. Shigeo Hara, az atomtámaszpont egyik súlyos sebesültje megrázó szavakkal esetelt az augusztus 6-i katasztrófát túlélő személyek tragédiáját. Ezután a teremben felhangzott az atombomba áldozatainak dala, amelyet az egész terem állva énekelt végig.

Ezzel véget ért az értekezlet előkészítő munkálatai. Augusztus 5-én megnyílik az értekezlet.

Az Augi cikke a „Közös piacról”

ATHEN. (Agerpres.) A közös piacról szóló cikkében az Augi lapot arra, hogy Görögország bekapcsolása a szervezett megítélésben növeli az ország politikai és gazdasági alárendeltségi helyzetét. A lap hangsúlyozza, hogy Görögország valóságos prédája lesz a

nagy nyugat-európai trösztöknek, különösképpen a nyugat-német trösztöknek. Ezután a görög ipar és kereskedelem sora teljes mértékben e nagy nyugati trösztöktől függ majd. A lap utal arra, hogy a mezőgazdaság szintén nehéz helyzetbe jut, mivel Olaszország,

Franciaország és gyarmatainak megkezdésével kell felvennie a versenyt. Nyilvánvaló, hogy a munkásszta számára is súlyos következményekkel fog járni mindez, a jelenlegi 250.000-ről a jövőben még magasabbra szökik a munkanélküliek száma — szögezi le az Augi.

Svájci lapok pozitíven értékelik a genfi értekezlet munkáját és kilátásait

GENF. (Agerpres.) — A TASZSZ jelentette: Augusztus 3-án a genfi külügyminiszteri értekezlet tízedik hetére lépett. Számos svájci és más nyugati lap igyekszik bizonyos következtetéseket levonni és értékelni a tárgyalások további kilátásait. A legtöbb lap úgy vélekedik, hogy bizonyos előrehaladás csak mutatkozik.

A Gazette de Lausanne hírmagyarázója pozitív tényként emeli ki, hogy a három nyugati hatalom magáévá tette a Nyugat-Berlinre vonatkozó ideiglenes egyezményt. A genfi értekezlet folyosóin nagy figyelmet fordítanak arra, hogy létrejött a meggyezés lehetősége a Német DK és a többi szocialista ország ellen Nyugat-Berlinből kiinduló ellenséges propaganda és felforgató tevékenység megszüntetésére.

Az előrehaladást bizonyítja az is, hogy tulajdonképpen meggyezés jött létre arra vonatkozóan, hogy Nyugat-Berlinben ne tartalékokat atom- és rakétafegyvereket. Jellemző a nyugati sajtótudósítókra, hogy most már nem nagyon bocsátkoznak pesszi-

mista „jóslásokba” az értekezlet kimenetelét illetően. Még a La Suisse is így vélekedik, nem lehetne azt állítani, hogy „az értekezlet nem ért el semmit”. A lapok kedvező

tényként emelik ki, hogy a Genfben folyó tárgyalások már előmozdították „a kedvező kör kialakulását az elkövetkezendő Kelet-Nyugat tárgyalásokra”.

Amerikai rakétafegyver érkezett Dániába

KÖPPENHAGA. (Agerpres.) TASZSZ: Egy amerikai hajó fedélzetén augusztus 3-án az arkusi kikötőbe Nicke típusú rakéták érkeztek, amelyeket a dán főváros közelében helyeznek el. A dán lapok szerint a hatóságok rendkívüli intézkedéseket foglaltak fel a rakéták tekintetében, akkor rövidesen hétről kell környékedni az atomfegyver sulya alatt... — hangsúlyozza a ki-kötőmunkások röpirata.

A Land og Folk beszámoló arról, hogy az országos pacifista szervezetek tagjai az arkusi

kikötőbe és a városba „Soha többé háborút!” feliratu röpcédulákat terjesztettek, amelyekben a kikötőmunkások kijelentették, hogy „nem veszik át ezt a piszkos munkát, amelyet más kikötőkben dolgozó elvtársaik is megtagadtak”. Tudjuk, ha engedelmeket teszünk a rakéták tekintetében, akkor rövidesen hétről kell környékedni az atomfegyver sulya alatt... — hangsúlyozza a ki-kötőmunkások röpirata.

A Tények Tükrében

Ujabb áremelkedések Spanyolországban

PARIZS. (Agerpres.) Mint a francia sajtó jelenti, Spanyolországban ismét emelkedtek az árak. A dohány, a szivar és a cigaretták árának 20–40 százalé-

lékos felemelése után újabb a benzín árát növelték. Ennek az intézkedésnek a nyomán a barcelonai taxi sofőrök csütörtökön tiltakozó tüntetést rendeztek.

...és Urugyában

MONTEVIDEO. Agerpres. 1958 július óta Urugyában 57 százalékkal drágultak az élelmiszerek, 18 százalé-

kal a ruházati cikkek, 57 százalékkal növekedtek a lakbérek. Az élet egy év alatt 44 százalékkal drágult.

200.000 teljes munkanélküli Sziciliában

PALERMO. (Agerpres.) A Cahiers Internationaux című folyóirat, Lelio Basso tollából cikket közöl Szicília do'gozoinak helyzetéről. A cikk rámutat arra, hogy Szicília munkástömegeinek hely-

ze az elmúlt évek folya-mán számottevően rosszabbodott. Így például a munkanélküliség hivatalosan nyilatkoztatott munkanélküliek száma az elmúlt évben 180.000 volt, jelenleg pedig meghaladja a 200.000-et.